

459524-2026 - Konkurss

Šveice – Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas –
Stossdämpfer für verschiedene Fahrzeuge SBB Personenverkehr

OJ S 126/2026 03/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Piegādes

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion
Personenverkehr

E-pasts: x001305@sbb.ch

Līgumslēdzēja darbības joma: Dzelzceļa pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Stossdämpfer für verschiedene Fahrzeuge SBB Personenverkehr

Apraksts: Beschaffung von Stossdämpfern für diverse Flotten SBB Personenverkehr * Es werden verschiedene Stossdämpfertypen beschafft. * Grundsätzlich wird pro Fahrzeug ein Los ausgeschrieben, insgesamt 9 Lose die zusammenfassend 35 Stossdämpfertypen enthalten. * Die Zuschlagserteilung erfolgt pro Los.

Procedūras identifikators: 24d95e7e-3f7d-4fd2-a4b6-59e26cf4edab

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Sonstige Anforderungen ANGEBOTE IN FREMDWÄHRUNG: Angebote werden in CHF, EUR und USD zugelassen. Angebote in anderer Fremdwährung (zum Beispiel GBP usw.) bedürfen der vorgängigen schriftlichen Zustimmung der SBB. Für die Bereinigung und Bewertung der Angebote in Fremdwährungen erfolgt die Umrechnung in die Vergleichswährung (CHF) im Zeitpunkt der Offerteingabe (Stichtag gemäss «Einreichen des Angebots» der Publikation) zum Devisenkurs der Schweizerischen Nationalbank (SNB) am entsprechenden Stichtag. VORBEHALTE: Bereinigungen bleiben vorbehalten und werden in der Verfahrenssprache gemäss «Sprache(n) des Verfahren» durchgeführt. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt. Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB. BEREINIGUNGSVORSCHLÄGE ZUM VERTRAGSENTWURF: Mit Einreichung des Angebots akzeptiert die Anbieterin den Vertragsentwurf (vgl. Teil 2, Kommerzielle Ausschreibungsunterlagen) inkl. seiner Bestandteile als Grundlage für einen allfälligen Vertragsabschluss. Allfällige Bereinigungsvorschläge zum Vertragsentwurf inkl. dessen Bestandteilen werden, vorbehältlich einer ausdrücklichen Anerkennung seitens SBB mittels entsprechender Ausformulierung in einem bereinigten Vertragsentwurf, nicht berücksichtigt. MEHR- UND MINDERAUFWENDUNGEN: Berücksichtigung von Mehr- und Minderaufwendungen: Führt ein Angebot zu veränderten Aufwendungen der SBB und Dritter für Arbeiten im Rahmen der Ausführung (Benutzung von Anlagen der SBB, Personal, Sicherheit, Lieferungen, Projektierung, Projektleitung usw.), werden diese Minder- oder Mehraufwendungen zur Vergleichbarmachung der Angebote von der Eingabesumme abgezogen resp. dieser aufgerechnet.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

2.1.5. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru pretendents var iesniegt piedāvājumus: 9

Līguma noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru var piešķirt līgumus vienam pretendents: 9

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Stossdämpfer vertikal Re 450

Apraksts: 711-21-270 Stossdämpfer vertikal Re 450 Mengengerüst * Fixe Menge 220 Stk. *

Optionale Menge 220 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3 Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpuclWxsLlJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpuclWxsLlJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpuclWxsLlJwcm9qZWNO5SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.

Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"https://url.sbb.ch/simapformular_de

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss: Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB-Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms
Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des

Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

5.1. Daļa: LOT-0002

Nosaukums: Stossdämpfer vertikal Re 460

Apraksts: 711-21-35 Stossdämpfer Primär vertikal Re 460 Mengengerüst * Fixe Menge 700 Stk. * Optionale Menge 500 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle
711-51-35 Stossdämpfer vertikal z Sekundärfederung Re 460 Mengengerüst * Mengengerüst Fixe Menge 660 Stk. * Mengengerüst Optionale Menge 480 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3 Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Nosaukums: Stossdämpfer RABe 514 (DTZ)
Apraksts: 711-26-420 Stossdämpfer vertikālā primārfederācijā RABe 514 (DTZ)
Mēģenrūst * Fikse Menge 140 Stk. * Optionāle Menge 140 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-26-421 Primärdämpfer vertikālā TDG RABe 514 (DTZ) Mēģenrūst * Fikse Menge 625 Stk. * Optionāle Menge 625 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-416 Stossdämpfer vertikālā RABe 514 (DTZ) Mēģenrūst * Fikse Menge 65 Stk. * Optionāle Menge 65 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-417 Querdämpfer RABe 514 (DTZ) Mēģenrūst * Fikse Menge 75 Stk. * Optionāle Menge 75 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-418 Stossdämpfer horizontālā RABe 514 (DTZ) Mēģenrūst * Fikse Menge 100 Stk. * Optionāle Menge 100 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mēģis

Līģuma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beiguma datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīgā informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līģuma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3 Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.</p>
</div>
<div data-bbox="137 53 863 123" data-label="Text">
<p>Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"https://url.sbb.ch/simapformular_de</p>
</div>
<div data-bbox="137 124 887 157" data-label="Text">
<p>Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda</p>
</div>
<div data-bbox="137 159 441 176" data-label="Text">
<p>Elektroniskais katalogs: Nav atļauts</p>
</div>
<div data-bbox="137 177 313 193" data-label="Text">
<p>Varianti: Nav atļauts</p>
</div>
<div data-bbox="137 195 645 212" data-label="Text">
<p>Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts</p>
</div>
<div data-bbox="137 213 920 247" data-label="Text">
<p>Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss: Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare</p>
</div>
<div data-bbox="137 248 940 354" data-label="Text">
<p>Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei»,„Moody’s»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB–Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.</p>
</div>
<div data-bbox="137 354 917 389" data-label="Text">
<p>Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks</p>
</div>
<div data-bbox="137 390 654 407" data-label="Text">
<p>Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas</p>
</div>
<div data-bbox="137 407 311 425" data-label="Section-Header">
<p>Līguma noteikumi:</p>
</div>
<div data-bbox="137 425 924 477" data-label="Text">
<p>Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch</p>
</div>
<div data-bbox="137 478 370 496" data-label="Text">
<p>Elektroniskie rēķini: Prasīts</p>
</div>
<div data-bbox="137 496 493 514" data-label="Text">
<p>Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē</p>
</div>
<div data-bbox="137 515 490 532" data-label="Text">
<p>Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā</p>
</div>
<div data-bbox="137 532 828 550" data-label="Text">
<p>Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch</p>
</div>
<div data-bbox="60 560 237 578" data-label="Section-Header">
<p>5.1.15. Paņēmieni</p>
</div>
<div data-bbox="137 578 290 596" data-label="Section-Header">
<p>Pamat nolīgums:</p>
</div>
<div data-bbox="137 596 313 614" data-label="Text">
<p>Nav pamat nolīguma</p>
</div>
<div data-bbox="137 613 557 631" data-label="Section-Header">
<p>Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:</p>
</div>
<div data-bbox="137 632 444 649" data-label="Text">
<p>Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas</p>
</div>
<div data-bbox="60 660 563 678" data-label="Section-Header">
<p>5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana</p>
</div>
<div data-bbox="137 678 603 695" data-label="Text">
<p>Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht</p>
</div>
<div data-bbox="137 695 933 855" data-label="Text">
<p>Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.</p>
</div>
<div data-bbox="137 855 863 890" data-label="Text">
<p>Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr</p>
</div>
<div data-bbox="86 901 280 920" data-label="Section-Header">
<p>5.1. Daļa: LOT-0004</p>
</div>
</div>
<div data-bbox="20 936 137 953" data-label="Page-Footer">
<p>459524-2026</p>
</div>
<div data-bbox="861 936 974 955" data-label="Page-Footer">
<p>Page 11/31</p>
</div>

Nosaukums: Stossdämpfer RABDe 502

Apraksts: 94-001-6934 Vertikaldaempfer 815x135 RABDe 502 Mengengerüst * Fixe Menge 875 Stk. * Optionale Menge 875 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4

Preistabelle 94-010-5578 Motordämpfer L max 295x135 RABDe 502 Mengengerüst * Fixe Menge 475 Stk. * Optionale Menge 475 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4

Preistabelle 94-010-5620 Primaerdaempfer Vertikal D86x619 RABDe 502 Mengengerüst * Fixe Menge 2100 Stk. * Optionale Menge 2100 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3 Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Piekluve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu piekļuvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.<

/strong>
Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang

zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"https://url.sbb.ch/simapformular_de

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss:

Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei», „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB-Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmiens

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

5.1. Daļa: LOT-0005

Nosaukums: Stossdämpfer RABe 501 (Giruno)

Apraksts: 94-005-1022 PRIMÄRDÄMPFER RABe 501 (Giruno) Mengengerüst * Fixe Menge 480 Stk. * Optionale Menge 480 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4
Preistabelle 94-005-1024 QUERDÄMPFER RABe 501 (Giruno) Mengengerüst * Fixe Menge 120 Stk. * Optionale Menge 120 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4
Preistabelle 94-005-1035 PRIMÄRDÄMPFER RABe 501 (Giruno) Mengengerüst * Fixe Menge 144 Stk. * Optionale Menge 144 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4
Preistabelle 94-005-1039 QUERDÄMPFER RABe 501 (Giruno) Mengengerüst * Fixe Menge 60 Stk. * Optionale Menge 60 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4
Preistabelle 94-005-1041 SEKUNDÄRDÄMPFER RABe 501 (Giruno) Mengengerüst * Fixe Menge 60 Stk. * Optionale Menge 60 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4
Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3

Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.

Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"https://url.sbb.ch/simapformular_de

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss: Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB-Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

5.1. Daļa: LOT-0006

Nosaukums: Stossdämpfer RABDe 500 (ICN)

Apraksts: 711-56-116 Stossdämpfer horizontal L=403...641 RABDe 500 (ICN) Mengengerüst *

Fixe Menge 180 Stk. * Optionale Menge 180 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen

Teil 4 Preistabelle 711-56-117 Stossdämpfer vertikal L=315...462 RABDe 500 (ICN)

Mengengerüst * Fixe Menge 420 Stk. * Optionale Menge 300 Stk. * Details siehe

Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 3 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3 Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin

den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.
Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang

zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"https://url.sbb.ch/simapformular_de

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss:

Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB-Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms
Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

5.1. Daļa: LOT-0007

Nosaukums: Stossdämpfer IC2000 / EWIV / EWIV/EC / IC2000 / NDW

Apraksts: 811-50-516 Stossdämpfer vertikal L=292...419 IC2000 Mengengerüst * Fixe Menge 1840 Stk. * Optionale Menge 1280 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4

Preistabelle 811-50-523 Stossdämpfer horizontal L=553...912 IC2000 Mengengerüst * Fixe Menge 700 Stk. * Optionale Menge 500 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4

Preistabelle 811-23-370 Stossdämpfer primär vertikal EWIV Mengengerüst * Fixe Menge 320 Stk. * Optionale Menge 320 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 811-50-507 Stossdämpfer sekundär vertikal EWIV/EC/IC2000 Mengengerüst * Fixe Menge 1450 Stk. * Optionale Menge 1050 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 811-43-622 Stossdämpfer sekundär horizontal NDW Mengengerüst * Fixe Menge 80 Stk. * Optionale Menge 80 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 3 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3

Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.<

/strong>
Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang

zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"<a href="https://url.sbb.ch/simapformular_de" rel="noopener

noreferrer" target="_blank">https://url.sbb.ch/simapformular_de

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss:

Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB-Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms
Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

5.1. Daļa: LOT-0008

Nosaukums: Stossdämpfer Ur-Flirt

Apraksts: 711-26-640 Stossdämpfer primär TDG Flirt Ur-Flirt Mengengerüst * Fixe Menge 501 Stk. * Optionale Menge 500 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-26-641 Stossdämpfer primär LDG Flirt Ur-Flirt Mengengerüst * Fixe Menge 750 Stk. * Optionale Menge 750 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-

56-600 Stossdämpfer sekundär TDG Flirt Ur-Flirt Mengengerüst * Fixe Menge 180 Stk. * Optionale Menge 180 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-601 Stossdämpfer quer TDG Flirt Ur-Flirt Mengengerüst * Fixe Menge 70 Stk. * Optionale Menge 70 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-602 Sekundärdämpfer vertikal Ur-Flirt Mengengerüst * Fixe Menge 96 Stk. * Optionale Menge 96 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-603 Stossdämpfer quer LDG Flirt Ur-Flirt Mengengerüst * Fixe Menge 190 Stk. * Optionale Menge 190 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

5.1.10. **Piešķiršanas kritēriji**

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 3 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3 Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. **Iepirkuma dokumenti**

Piekluve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu piekļuvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. **Iepirkuma noteikumi**

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.<

/strong>
Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang

zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"https://url.sbb.ch/simapformular_de

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss:

Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei», „Moody’s»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB–Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmiens

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

5.1. Daļa: LOT-0009

Nosaukums: Stossdämpfer RABe 522 France / RABe 511 / RABe 511/522

Apraksts: 711-26-642 Primärdämpfer RABe 522 France Mengengerüst * Fixe Menge 100 Stk. * Optionale Menge 100 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-27-120 Stossdämpfer Primär vertikal RABe 511 Mengengerüst * Fixe Menge 600 Stk. * Optionale Menge 400 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-27-121 Stossdämpfer vertical L=317...487 RABe 511 Mengengerüst * Fixe Menge 950 Stk. * Optionale Menge 650 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-606 Stossdämpfer vertical L=408...648 RABe 511/522 Mengengerüst * Fixe Menge 352 Stk. * Optionale Menge 350 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-56-607 Stossdämpfer horizontal L=330...510 RABe 511/522 Mengengerüst * Fixe Menge 100 Stk. * Optionale Menge 100 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle 711-57-111 Stossdämpfer vertical L=386...606 RABe 511 Mengengerüst * Fixe Menge 350 Stk. * Optionale Menge 350 Stk. * Details siehe Ausschreibungsunterlagen Teil 4 Preistabelle

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas

Iespējas:

Opciju apraksts: Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nachzubestellen: - Optionen gemäss Preisblatt der Angebotsunterlagen. Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden. Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Siehe Optionen.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, LCC, Einkaufskosten)

Apraksts: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaits: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 2 Technische Spezifikationen

Apraksts: Erfüllungsgrad der technischen Spezifikationen basierend auf den technischen Unterlagen (Teil 3 der Ausschreibungsunterlagen).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaits: 20

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 3 Gewähr zum vorgegebenen QM Konzept

Apraksts: QM-Konzept auf das ausgeschriebene Projekt angepasst sowie Phasenplan für die Termin- und Vertragserfüllung (Angaben zur Ablaufplanung, Terminprogramm, Schnittstellen mit Koordinationsbedarf).

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaits: 5

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: ZK 4 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Apraksts: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte, Bronze = 3

Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaits: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.
Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)"https://url.sbb.ch/simapformular_de

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, franču valoda, itāļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss: Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei», „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB-Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms
Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion
Personenverkehr

Reģistrācijas numurs: 538bc4f2-7631-4518-bc6b-d70601071817

Pasta adrese: Trüsselstrasse 2

Pilsēta: Bern 65

Pasta indekss: 3000

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Valsts: Šveice

E-pasts: x001305@sbb.ch

Tālrunis: +41512852325

Interneta adrese: <https://www.sbb.ch>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Bundesverwaltungsgericht

Reģistrācijas numurs: BVGER

Pasta adrese: Postfach

Pilsēta: St. Gallen

Pasta indekss: 9023

Valsts apakšiedalījums (NUTS): St. Gallen (CH055)

Valsts: Šveice

E-pasts: info@bvger.admin.ch

Tālrunis: +41584652626

Interneta adrese: <https://www.bvger.ch>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Simap.ch

Reģistrācijas numurs: CH001

Pasta adrese: Holzikofenweg 36

Pilsēta: Bern

Pasta indekss: 3003

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Valsts: Šveice

E-pasts: support@simap.ch

Tālrunis: +41584646388

Interneta adrese: <https://www.simap.ch>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 99dc1ae5-a5d6-48f8-9716-82e9e863f9b2 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 02/07/2026 02:26:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda, franču valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 459524-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 126/2026

Publicēšanas datums: 03/07/2026